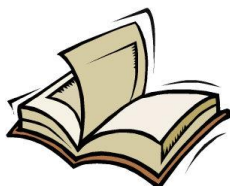




E-WELD PLASMA SPRAYER

53-L 126



Please read the operating instructions first before working with the sprayer

These operating and maintenance instructions contain important information that is required for the safe and trouble-free operation of your sprayer. Always store this instruction manual with the sprayer.

General information:

This sprayer is designed for determined applications. We expressly point out that this sprayer should not be changed and / or may not be used in a manner which does not correspond to its intended use.

Content:

1. Technical Data	2
2. Product	2
3. Intended use	2
4. Features	3
5. Safety	3
6. Instructions	4
7. Maintenance	5
8. Storage	5
9. Troubleshooting	6
10. Warranty conditions	6
11. French version	7

1. Technical Data

Description	53L126
Working pressure	2-7 bar (30 to 100 psi)
Maximum pressure	7 bar (100 psi)
Total volume	1 400 ml (34 fl.oz)
Connecting Thread	¼"
Compressed air connection	Quick Coupling
Dimension of sprayer	391 x 205 x 95 mm (15.4" x 8" x 3-3/4")
Dimension of box	415 x 247 x 110 mm (16-1/3" x 9-3/4" x 4-1/3")
Net weight	1580 g (3.48 pounds)
Gross weight	1944 g (4.29 pounds)
Required air quality	Free of oil and humidity

2. Product

Sprayer, pressure regulating unit, manometer, 3 pieces of compressed air connections (D, CH and F), operating instructions

3. Intended use

This sprayer is a quality pneumatic tool for professional craftsmanship. It is suitable for processing liquid media in the form of loose containers or 1-liter cans with plastic thread.

4. Features

The operation of the sprayer is based on overpressure. For this purpose, pressure is built up in the container by means of an air channel integrated in the sprayer's body. This conveys the existing liquid in the pressure vessel via a riser into the material nozzle. At the material nozzle, the controllable spray air causes mixing with the liquid, resulting in an adjustable spray jet.

5. Safety



This sprayer is not suitable for alkaline (above pH 9) and acidic media.

Such media must not be processed with this sprayer!

Protect yourself and the environment, through appropriate precautions, against accident hazards and observe in your own interest the following information:



- The operator must ensure proper operation.
- Do not bring the compressed air and / or liquid into contact with the skin or the eyes.
- Never direct spray to animals, humans or yourself.
- Keep children and pets away from the operating area.
- No tampering, emergency repairs or misappropriation of the sprayer are permitted.
- Sprayer may only be operated and maintained by instructed persons.
- Repairs should only be carried out by qualified persons.

For all maintenance or repairs:



- Be sure to disconnect the sprayer from the compressed air connection before performing any service or repair.
- Use only original spare parts.
- The maximum working pressure must not be exceeded (see "Technical data"). The working pressure setting must be made via a (filter) pressure reducer.
- Use only compressed air as an energy source.
- The compressed air connection may only be made via a quick coupling.

- When working with the sprayer, wear the necessary protective clothing, safety goggles, work gloves, ear protection and if necessary and a respirator mask.
- The disposal of the compressed air tool must be carried out in accordance with the valid legal regulations.
- If leaks occur on the device or other operating faults, the device must be disconnected from the compressed air supply immediately and the cause of the fault remedied.
- Processed liquids and cleaning agents must be disposed of in an environmentally friendly manner.

6. Instructions

Screw in the appropriate compressed air connection and tighten firmly using a 13 mm open-end or open-end wrench. If necessary, glue it in place.

Screw the pressure gauge included with the product into the pressure regulating unit, glue it in, if necessary.

Unscrew the pressure tank and fill the liquid into the tank.

Alternatively: When using a 1-liter can pierce the protective film and immerse the riser in the liquid.

Then screw the 1-liter can into the threaded receptacle of the sprayer by hand. Make sure that the can is properly screwed to the sprayer!

Then hand-tighten the sprayer with the container lid onto the pressure vessel. Do not use tools for this! Connect the sprayer to the compressed air system via the quick coupling. Actuate the trigger lever to operate the sprayer.

The spray pattern can be influenced by the following factors:

- Quantity of liquid via stop screw / nozzle needle : (recommended 1/4 turn)
- Adjustment of the inlet pressure (recommended 50 psi)
- Spray air via knurled screw on the sprayer head (recommended 1-1/2 turn)
 - For fine jet - add a lot of air
 - For coarse jet - add a little air
- Distance of the spray nozzle to the object
- Angular position of the sprayer to the object

After Use: Vent the pressure vessel using the exhaust valve. After each use, disconnect the device from the compressed air network. Clean the device as directed.



Warning:

Never operate the trigger when container is under pressure, but not connected to the compressed air source. This allows the liquid to flow into the air channels and render the tool unusable!

7. Maintenance

Clean the compressed air device after each use. We recommend to use water and let it dry. Do not use aggressive cleaners! Compliance with the specified maintenance instructions ensures a long service life and trouble-free operation for this quality product.



Warning:

Disconnect the device from the compressed air source before you start servicing and maintenance.

8. Storage

The compressed air tool must be stored under the following conditions:

- Carefully clean the sprayer after each use.
- Store dry and dust-free.
- Do not expose to liquids and / or aggressive chemicals.
- Store away from children.

9. Troubleshooting

In all cases of malfunction, first check whether sufficient compressed air is available, if the liquid is still processable, if the expiry date has expired or if the liquid may have dried.

- **Spray unclean**

Possible cause: Setting options not optimally adjusted.

Solution: Adjust the 3 knobs.

- **No liquid is coming out**

Possible cause: Riser and / or spray nozzle clogged.

Solution: Clean clogged components. Let them soak in water. Try to spray water.

- **Air leak from the spray nozzle**

Possible cause: Valve pin jammed.

Solution: Apply oil to the valve pin and to the compressed air inlet. Press the trigger several times.

- **Liquid dripping from the spray nozzle**

Possible cause: nozzle needle jammed.

Solution: Clean the nozzle needle, apply oil to the nozzle needle and / or reduce the pressure on the nozzle needle seal with a 9mm open-end wrench. In order to ensure the sprayer to work at its best, a clamping effect on the nozzle needle seal must be applied. Press the trigger several times.

10. Warranty Conditions

Should any malfunction occur within three (3) months from the date of original purchase, please contact Walter Surface Technologies. If an examination shows that the malfunction was caused by defective material or faulty workmanship, WALTER will repair (or at our option, replace the unit) without charge.

This warranty does not apply when; normal maintenance is required, repairs or replacements have been made or were attempted by anyone other than WALTER authorized service personnel, and does not cover any damage caused by accidents, modifications, use of improper accessories, abuse or misuse, which also includes overloading the tool beyond its rated capacity as well as its continued use after partial failure. No other warranty, written or verbal, is authorized.



PULVÉRISATEUR E-WELD PLASMA

53-L 126



Veillez lire le mode d'emploi avant de travailler avec le pulvérisateur

Ces instructions d'utilisation et de maintenance contiennent des informations importantes nécessaires au fonctionnement sûr et sans problème de votre pulvérisateur. Rangez toujours ce manuel d'instructions avec le pulvérisateur.

Informations générales:

Ce pulvérisateur est conçu pour des applications pré-déterminées. Nous signalons expressément que ce pulvérisateur ne doit pas être modifié et/ou ne peut pas être utilisé d'une manière qui ne correspond pas à son utilisation prévue.

Content:

1. Données techniques	8
2. Produit	8
3. Utilisation prévue	8
4. Caractéristiques	9
5. Sécurité	9
6. Instructions	10
7. Maintenance	11
8. Stockage	11
9. Dépannage	11
10. Conditions de garanties	12

1. Données techniques

Description	53L126
Pression de travail	2-7 bar (30 à 100 psi)
Pression maximale	7 bar (100 psi)
Volume total	1 400 ml (34 fl.oz)
Filet de connexion	¼"
Raccord d'air comprimé	Couplage rapide
Dimension du pulvérisateur	391 x 205 x 95 mm (15.4" x 8" x 3-3/4")
Dimension de la boîte	415 x 247 x 110 mm (16-1/3" x 9-3/4" x 4-1/3")
Poids net	1580 g (3.48 livres)
Poids brut	1944 g (4.29 livres)
Qualité de l'air requise	Sans huile ni humidité

2. Produit

Pulvérisateur, régulateur de pression, manomètre, 3 raccords d'air comprimé (D, CH et F), mode d'emploi

3. Usage prévu

Ce pulvérisateur est un outil pneumatique de qualité pour le travail professionnel. Il est adapté au traitement des fluides liquides sous forme de vrac ou de cartouches de 1 litre avec collet en plastique.

4. Caractéristiques

Le fonctionnement du pulvérisateur est basé sur la surpression. À cet effet, la pression dans le réservoir est créée au moyen d'un canal d'air intégré dans le corps du pulvérisateur. Ceci achemine le liquide existant dans le récipient sous pression via une colonne montante dans la buse du pulvérisateur. Au niveau de la buse du pulvérisateur, l'air de pulvérisation réglable peut être mélangée au liquide, ce qui permet d'obtenir un jet réglable.

5. Sécurité



Ce pulvérisateur ne convient pas aux milieux alcalins (pH supérieur à 9) et aux acides. De tels produits ne doivent pas être traités avec ce pulvérisateur!

Protégez-vous ainsi que l'environnement en prenant les précautions appropriées contre les risques d'accident et observez dans votre propre intérêt les informations suivantes:



- L'opérateur doit s'assurer du bon fonctionnement.
- Ne mettez pas l'air comprimé et/ou le liquide en contact avec la peau ou les yeux.
- Ne jamais vaporiser directement sur les animaux, les humains ou vous-même.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone d'opération.
- Aucune altération, réparation d'urgence ou détournement du pulvérisateur n'est autorisé.
- Le pulvérisateur ne peut être utilisé et entretenu que par des personnes formées.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées.

Pour tout entretien ou réparation:



- Assurez-vous de débrancher le pulvérisateur du raccordement d'air comprimé avant d'effectuer tout entretien ou réparation.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- La pression de service maximale ne doit pas être dépassée (voir "Données techniques"). Le réglage de la pression de travail doit être effectué via un réducteur de pression (à filtre).

- Utilisez uniquement de l'air comprimé comme source d'énergie.
- Le raccordement à l'air comprimé ne peut être effectué que via un raccord rapide.
- Lorsque vous travaillez avec le pulvérisateur, portez les vêtements de protection nécessaires, des lunettes de protection, des gants de travail, des protections auditives et éventuellement un masque respiratoire.
- La mise aux rebuts de l'outil à air comprimé doit être effectuée conformément aux prescriptions légales en vigueur.
- En cas de fuite sur l'appareil ou en cas d'autres défauts de fonctionnement, l'appareil doit être immédiatement déconnecté de l'alimentation en air comprimé et la cause du défaut doit être résolue.
- Les liquides traités et les agents de nettoyage doivent être éliminés dans le respect de l'environnement.

6. Instructions

Vissez le raccord d'air comprimé approprié et serrez fermement à l'aide d'une clé de 13 mm. Si nécessaire, collez-le en place.

Visser le manomètre fourni avec le produit dans l'unité de régulation de pression, le coller si nécessaire.

Dévisser le réservoir sous pression et verser le liquide dans le réservoir.

Autre possibilité: lorsque vous utilisez les cartouches, vous pouvez percer le film protecteur et plonger la colonne montante dans le liquide.

Visser ensuite à la main la cartouche de 1 litre dans le réceptacle fileté du pulvérisateur. Assurez-vous que la cartouche est correctement vissée au pulvérisateur!

Ensuite, serrez à la main le pulvérisateur avec le couvercle du récipient sur le récipient sous pression. Ne pas utiliser d'outils pour cela! Raccordez le pulvérisateur au système à air comprimé via le raccord rapide. Actionner le levier de déclenchement pour faire fonctionner le pulvérisateur.

Le type de pulvérisation peut être influencé par les facteurs suivants:

- Quantité de liquide via la vis d'arrêt / l'aiguille de la buse: (recommandé 1/4 tour)
- Réglage de la pression d'entrée (recommandé 50 psi)
- Atomisation via la vis moletée sur la tête du pulvérisateur (recommandé 1-1/2 tour)
 - Pour les jets fins - ajoutez beaucoup d'air
 - Pour un jet grossier - ajoutez un peu d'air
- Distance de la buse de pulvérisation à l'objet
- Position angulaire du pulvérisateur sur l'objet

Après utilisation: Ventilez le récipient sous pression à l'aide de la soupape d'échappement. Après chaque utilisation, déconnectez l'appareil du réseau d'air comprimé. Nettoyez l'appareil comme indiqué.



Avertissement:

Ne jamais actionner la gâchette lorsque le récipient est sous pression mais lorsqu'il n'est pas connecté à la source d'air comprimé. Cela permet au liquide de s'écouler dans les canaux d'air et de rendre l'outil inutilisable!

7. Maintenance

Nettoyez le dispositif à air comprimé après chaque utilisation. Nous recommandons d'utiliser de l'eau et laisser sécher. Ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs! Le respect des instructions de maintenance spécifiées garantit une longue durée de vie et un fonctionnement sans problème pour ce produit de qualité.



Avertissement:

Débranchez l'appareil de la source d'air comprimé avant de commencer l'entretien et la maintenance.

8. Stockage

L'outil à air comprimé doit être stocké dans les conditions suivantes:

- Nettoyez soigneusement le pulvérisateur après chaque utilisation.
- Conserver au sec et sans poussière.
- Ne pas exposer à des liquides ou à des produits chimiques agressifs.
- Rangez loin des enfants.

9. Dépannage

Dans tous les cas de mal-fonctionnement, vérifiez d'abord si suffisamment d'air comprimé est disponible, si le liquide peut encore être traité, si la date d'expiration est expirée ou si le liquide a séché.

- **Jet non-uniforme**
Cause possible: Les options de réglage ne sont pas ajustées de manière optimale.
Solution: Réglez les 3 boutons.
- **Aucun liquide ne sort**
Cause possible: La colonne montante et/ou la buse de pulvérisation sont bouchées.
Solution: Nettoyez les composants encrassés. Laissez-les tremper dans l'eau. Essayez de vaporiser de l'eau.
- **Fuite d'air de la buse de pulvérisation**
Cause possible: goupille/aiguille bloquée.
Solution: Appliquez de l'huile sur la goupille/aiguille de la buse et sur l'entrée d'air comprimé. Appuyez plusieurs fois sur la gâchette.
- **Le liquide coule goutte à goutte de la buse de pulvérisation**
Cause possible: l'aiguille de la buse est coincée.
Solution: nettoyez l'aiguille de la buse, appliquez de l'huile sur l'aiguille de la buse et / ou réduisez la pression exercée sur le joint d'étanchéité de l'aiguille de la buse à l'aide d'une clé de 9 mm. Pour que le pulvérisateur fonctionne au mieux, vous devez appliquer un effet de serrage sur le joint de l'aiguille de la buse. Appuyez plusieurs fois sur la gâchette.

10. Conditions de garantie

En cas de mal-fonctionnement dans les trois (3) mois suivant la date d'achat initial, veuillez contacter Walter Technologies pour surfaces. Si un examen révèle que le mal-fonctionnement a été causé par un matériau ou un assemblage défectueux, WALTER réparera (ou, à notre choix, remplacera l'appareil) sans frais.

Cette garantie ne s'applique pas quand; une maintenance normale est nécessaire, des réparations ou des remplacements ont été effectués ou ont été tentés par une personne autre que le personnel de service autorisé WALTER, et ne couvrent pas les dommages causés par des accidents, modifications, utilisation d'accessoires inadéquats, utilisation abusive ou incorrecte, y compris une surcharge de l'outil au-delà de sa capacité nominale ainsi que de son utilisation continue après une défaillance partielle. Aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est autorisée.